

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 532/2010**z dnia 18 czerwca 2010 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 423/2007 dotyczące środków ograniczających wobec Iranu**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 423/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 15 ust. 1 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 423/2007 zawiera wykaz osób, podmiotów i organów, wskazanych przez Radę Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych lub Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa ONZ, których środki finansowe i zasoby gospodarcze podlegają zamrożeniu na mocy tego rozporządzenia.
- (2) W dniu 9 czerwca 2010 r., Rada Bezpieczeństwa ONZ podjęła decyzję o zmianie wykazu osób, podmiotów i organów, których środki finansowe i zasoby gospodarcze powinny zostać zamrożone. W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić załącznik IV.

(3) W art. 8 lit. a), 9 oraz 11 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 423/2007 odwołano się do daty wskazania takiej osoby, takiego podmiotu lub organu przez Komitet ds. Sankcji, Radę Bezpieczeństwa ONZ lub przez Radę. Do każdego wpisu w wykazie należy więc dodać właściwą datę.

(4) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu musi ono wejść w życie w trybie natychmiastowym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 423/2007 zmienia się zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 czerwca 2010 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

João VALE DE ALMEIDA

Dyrektor Generalny ds. Stosunków Zewnętrznych

⁽¹⁾ Dz.U. L 103 z 20.4.2007, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 116/2008 (Dz.U. L 35 z 9.2.2008, s. 1).

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK IV

W załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 423/2007 wprowadza się następujące zmiany:

(1) W tytule »A. Osoby prawne, podmioty i organy« dodaje się następujące wpisy:

- (a) »Amin Industrial Complex (alias a) Amin Industrial Compound, b) Amin Industrial Company). Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., okręg Seyedi, Mashad, Iran; c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran. Dalsze informacje: a) przedsiębiorstwo Amin Industrial Complex próbowało uzyskać regulatory temperatury, które mogą mieć zastosowanie w badaniach nuklearnych oraz obiektach operacyjnych i produkcyjnych, b) Amin Industrial Complex należy do lub jest kontrolowane przez lub działa w imieniu organizacji Defense Industries Organization (DIO), która została wskazana w rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1737 (2006).«
- (b) »Armament Industries Group. Data wskazania przez UE: 24.4.2007 (ONZ: 9.6.2010). Adres: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teheran, Iran. Dalsze informacje: a) Armament Industries Group (AIG) produkuje i prowadzi serwis broni krótkiej oraz lekkiej różnego rodzaju, w tym broni o dużym i średnim kalibrze oraz powiązanych technologii, b) AIG uzyskuje większość zamówień za pośrednictwem Hadid Industries Complex.«
- (c) »Defense Technology and Science Research Center. Data wskazania przez UE: 24.4.2007 (ONZ: 9.6.2010). Adres: Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Teheran, Iran. Dalsze informacje: Defense Technology and Science Research Center (DTSRC) należy do lub jest kontrolowane przez lub działa w imieniu irańskiego Ministerstwa Obrony oraz Logistyki Sił Zbrojnych (ang. *Ministry of Defense and Armed Forces Logistics*, MODAFL), nadzorującego irańskie działania w obszarze badań i rozwoju w dziedzinie obronności, produkcję, konserwację, eksport oraz udzielanie zamówień.«
- (d) »Doostan International Company. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Doostan International Company (DICO) dostarcza elementy w ramach irańskiego programu pocisków balistycznych.«
- (e) »Farasakht Industries. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran. Dalsze informacje: Farasakht Industries należy do/jest kontrolowane przez/działa w imieniu przedsiębiorstwa Iran Aircraft Manufacturing Company, które z kolei należy do lub jest kontrolowane przez MODAFL.«
- (f) »Fater (lub Faater) Institute. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: a) Khatam al-Anbiya (KAA) spółka zależna, b) Fater współpracował z dostawcami zagranicznymi, prawdopodobnie w imieniu innych przedsiębiorstw KAA, przy realizacji projektów IRGC w Iranie, (c) należy do lub jest kontrolowane przez lub działa w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej (ang. *Islamic Revolutionary Guard Corps*).«
- (g) »First East Export Bank, P.L.C. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malezja. Dalsze informacje: a) First East Export Bank, PLC należy do/jest kontrolowane przez/działa w imieniu Bank Mellat, b) Przez ostanie 7 lat Bank Mellat ułatwił realizację transakcji opiewających na setki milionów dolarów i realizowanych na rzecz podmiotów prowadzących działalność w obszarze nuklearnym, pocisków balistycznych i obronności (c) numer wpisu do ewidencji działalności gospodarczej LL06889 (Malezja).«
- (h) »Gharagahe Sazandegi Ghaem. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/działa w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Gharagahe Sazandegi Ghaem należy do/jest kontrolowane przez KAA (zob. poniżej).«
- (i) »Ghorb Karbala. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/działa w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Ghorb Karbala należy do i jest kontrolowane przez KAA (zob. poniżej).«
- (j) »Ghorb Nooh. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/działa w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Ghorb Nooh należy do/jest kontrolowane przez KAA (zob. poniżej).«
- (k) »Hara Company. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowana przez/działa w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Należy do/jest kontrolowana przez Ghorb Nooh.«
- (l) »Imensazan Consultant Engineers Institute. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowany przez/działa w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Należy do/jest kontrolowany przez/działa w imieniu KAA (zob. poniżej).«
- (m) »Irano Hind Shipping Company. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran, (b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowana przez/działa w imieniu Żeglugi Liniowej Islamskiej Republiki Iranu (ang. *Islamic Republic of Iran Shipping Lines*).«

- (n) »IRISL Benelux NV. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerpia, Belgia. Dalsze informacje: a) numer VAT BE480224531 (Belgia), b) Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/dział w imieniu Żegluga Liniowej Islamskiej Republiki Iranu.«
- (o) »Kaveh Cutting Tools Company. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran, b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashad, Iran, c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran, d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teheran, Iran. Dalsze informacje: Kaveh Cutting Tools Company należy do/jest kontrolowane przez/dział w imieniu DIO.«
- (p) »Khatam al-Anbiya Construction Headquarters. Data wskazania przez UE: 24.6.2008 (ONZ: 9.6.2010). Dalsze informacje: a) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) należy do islamskiej gwardii rewolucyjnej i jest zaangażowane w prowadzone na szeroką skalę cywilne i wojskowe projekty budowlane oraz inne rodzaje działalności inżynierskiej. Podejmuje się znacznej części prac w ramach projektów realizowanych przez organizację pobrony biernej (ang. *Passive Defense Organization*). W szczególności spółki zależne KAA były znacząco zaangażowane w budowę ośrodka wzbogacania uranu w Qom/Fordow.«
- (q) »M. Babaie Industries. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: P.O. Box 16535-76, Teheran, 16548, Iran. Dalsze informacje: a) M. Babaie Industries podlega Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (oficjalnie Air Defense Missile Industries Group) Irańskiej Organizacji Przemysłu Lotniczego (ang. *Iran's Aerospace Industries Organization, AIO*), b) AIO kontroluje organizacje zaangażowane w program pocisków balistycznych Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) oraz Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), obie wskazane w rezolucji nr 1737 (2006).«
- (r) »Makin. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/dział w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Makin is należy do/jest kontrolowane przez/dział w imieniu KAA i jest jego spółką zależną«
- (s) »Malek Ashtar University. Data wskazania przez UE: 24.6.2008 (ONZ: 9.6.2010). Adres: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Teheran, Iran. Dalsze informacje: a) podlega DTRSC w ramach MODAFL, b) obejmuje także grupy badawcze poprzednio należące do ośrodka badań w obszarze fizyki (ang. *Physics Research Center, PHRC*), c) Inspektorzy IAEA nie otrzymali pozwolenia na przesłuchanie pracowników i wgląd w dokumenty znajdujące się pod kontrolą tej organizacji w celu rozstrzygnięcia niewyjaśnionej kwestii ewentualnego wojskowego charakteru programu nuklearnego, który realizowany jest przez Iran.«
- (t) »Ministry of Defense Logistics Export. Data wskazania przez UE: 24.6.2008 (ONZ: 9.6.2010). Adres: a) PO Box 16315-189, Teheran, Iran; b) znajduje się po zachodniej stronie Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran, Iran. Dalsze informacje: Ministry of Defense Logistics Export (MODLEX) prowadzi sprzedaż irańskiej broni dla odbiorców na całym świecie, naruszając postanowienia rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1747 (2007) zakazującej Iranowi sprzedaży broni lub powiązanych materiałów.«
- (u) »Mizan Machinery Manufacturing (*alias* 3MG). Data wskazania przez UE: 24.6.2008 (ONZ: 9.6.2010). Adres: O. Box 16595-365, Teheran, Iran. Dalsze informacje: Mizan Machinery Manufacturing (3M) należy do/jest kontrolowane przez/dział w imieniu SHIG.«
- (v) »Modern Industries Technique Company (*alias* a) Rahkar Company, b) Rahkar Industries, c) Rahkar Sanaye Company, d) Rahkar Sanaye Novin). Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: Arak, Iran. Dalsze informacje: a) Modern Industries Technique Company (MITEC) jest odpowiedzialne za projektowanie i budowę reaktora ciężkowodnego (IR40) w Araku, b) MITEC kierował zamówieniami na budowę reaktora ciężkowodnego IR40.«
- (w) »Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (*alias* a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, b) Karaji Agricultural and Medical Research Center). Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iran. Dalsze informacje: a) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) jest dużą jednostką badawczą Organizacji Energii Atomowej Iranu (ang. *Atomic Energy Organization of Iran, AEOI*), która została wskazana w rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1737 (2006), b) NFRPC to centrum rozwoju paliw jądrowych AEOI, zaangażowane jest ono w działania związane ze wzbogacaniem.«
- (x) »Omran Sahel. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/dział w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Należy do i jest kontrolowane przez Ghorb Nooh.«
- (y) »Oriental Oil Kish. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/dział w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Oriental Oil Kish należy do/jest kontrolowane przez/dział w imieniu KAA.«

- (z) »Pejman Industrial Services Corporation. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: P.O. Box 16785-195, Teheran, Iran. Dalsze informacje: Pejman Industrial Services Corporation należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu SBIG.«
- (aa) »Rah Sahel. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Rah Sahel należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu KAA.«
- (bb) »Rahab Engineering Institute. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Rahab KAA i jest jego spółką zależną.«
- (cc) »Sabalan Company. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran. Dalsze informacje: Sabalan to kryptonim SHIG.«
- (dd) »Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO). Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran. Dalsze informacje: SAPICO to kryptonim SHIG.«
- (ee) »Sahel Consultant Engineers. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Należy do/jest kontrolowane przez Ghorb Nooh.«
- (ff) »Sepanir. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Sepanir należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu KAA.«
- (gg) »Sepasad Engineering Company. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu islamskiej gwardii rewolucyjnej. Sepasad Engineering Company należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu KAA.«
- (hh) »Shahid Karrazi Industries. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: Teheran (Iran) Dalsze informacje: Shahid Karrazi Industries należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu SBIG.«
- (ii) »Shahid Sattari Industries (*alias* Shahid Sattari Group Equipment Industries). Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: Południowo-wschodni Teheran (Iran). Dalsze informacje: Shahid Sattari Industries należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu SBIG.«
- (jj) »Shahid Sayyade Shirazi Industries. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: a) Next to Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaei Expressway, Nobonyad Square, Teheran, Iran, b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teheran 1835, Iran, c) Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Teheran, Iran. Dalsze informacje: Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu DIO.«
- (kk) »South Shipping Line Iran (SSL). Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandhi Ave., Teheran, Iran, b) Qaem Magham Farahani St., Teheran, Iran. Dalsze informacje: Należy do/jest kontrolowane przez/działą w imieniu Żeglugi Liniowej Islamskiej Republiki Iranu (ang. *Islamic Republic of Iran Shipping Lines*).«
- (ll) »Special Industries Group. Data wskazania przez UE: 24.4.2007 (ONZ: 9.6.2010). Adres: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Teheran, Iran. Dalsze informacje: Special Industries Group (SIG) podlega DIO.«
- (mm) »Tiz Pars. Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran. Dalsze informacje: a) Tiz Pars jest kryptonimem SHIG, b) między kwietniem a lipcem 2007 r. Tiz Pars dążył do nabycia w imieniu SHIG pięciosiowej wycinarki i spawarki laserowej, która mogłaby stanowić znaczące wsparcie dla irańskiego programu pocisków balistycznych.«
- (nn) »Yazd Metallurgy Industries (*alias* a) Yazd Ammunition Manufacturing oraz Metallurgy Industries, b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries). Data wskazania przez ONZ: 9.6.2010. Adres: a) Pasdaran Avenue, Next to Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran, b) Postal Box 89195/878, Yazd, Iran, c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Iran, d) Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran. Dalsze informacje: Metallurgy Industries (YMI) podlega DIO.«
- (2) W tytule »B Osoby fizyczne« dodaje się następujący wpis:
- »Javad Rahiqi. Data wskazania przez UE: 24.4.2007 (ONZ: 9.6.2010). Data urodzenia: 24.4.1954. Miejsce urodzenia: Marshad. Stanowisko: Dyrektor ośrodka technologii nuklearnej w Esfahan należącego do Organizacji Energii Atomowej Iranu (ang. *Atomic Energy Organization of Iranu - AEOI*).«